

Zeitschrift: Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich
Herausgeber: Antiquarische Gesellschaft in Zürich
Band: 50 (1980-1982)
Heft: 1

Artikel: Das abwechslende Fortün oder das veränderte Schicksal eines Jünglingen : ein Reisebericht aus der Zeit des Siebenjährigen Krieges
Autor: Bodmer, Jean-Pierre
Inhaltsverzeichnis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-378953>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INHALT

Einleitung

Das Manuskript	VII
Der Text	VIII
Inhalt und Gliederung	VIII
Sprache	VIII
Orthographie und Interpunktion	IX
Der Verfasser nach dem Text	IX
Der Verfasser nach archivalischen Quellen	XI
Die Entstehung des Werks	XI
Einrichtung der Ausgabe	XII
Text	XII
Anmerkungen	XIII
Abbildungen	XIV

Textausgabe

Widmungsbrief	1
Widmungsgedicht	2
Reise von Zürich nach Wesel, 30. 4. bis 15. 5. 1759	4
Unsanfte Flurwächter	5
Schelmische Kaufleute	8
Gauner	10
Beim Regiment Lochmann am Rhein und in Westfalen, 15. 5. bis 8. 7. 1759	14
Lagerleben	15
Auf dem Marsch	19
Desertion nach Holland, 8. und 9. 7. 1759	22
In Holland, 9. 7. bis 5. 12. 1759	27
Freiheit	27
Seelenveräufer	29
Matrosenausrüstung	33
Vom Matrosen zum Barbier	36
Ein Tag auf dem Kriegsschiff «Veere»	36
Als Barbier auf dem Kriegsschiff «Veere», 6. 12. 1759 bis 7. 5. 1761	38
Seesturm (Gedicht)	40
Durst	42
St. Eustatius	44
Bordfest vor St. Kitts	47
Skorbut	48
Musterung in Amsterdam	50
Seenot vor Cabo de São Vicente	51
Aussicht auf Beförderung	53

Schiffsarzt der «Vrouw Clara Magdalena», 8. 5. 1761 bis 9. 11. 1762	55
Als großer Herr in Cadiz	55
Kaperung bei Haïti	57
Ergebung in den Willen Gottes (Gedicht)	60
New Providence	62
Von Seeräubern	63
Leben auf den Bahamas	64
Havanna	69
Belagerung von Havanna	75
 Schiffsarzt der «Vrouw Caterina», 10. 11. 1762 bis 4. 9. 1763	80
Seesturm (Gedicht)	81
Faial auf den Azoren	83
Seenot	84
Die Leichtsinnigkeit (Gedicht)	86
Korrupte Behörden in Faial	87
Cadiz	90
Feuer vom Himmel (Gedicht)	90
Seenot bei den Scilly-Inseln	94
Vom Charakter der Nationen	96
 In Holland, 4. 9. 1763 bis 9. 10. 1763	98
Amsterdam	98
Rotterdam	102

Abbildungen

1. Schriftbeispiel	3
2. Das holländische Kriegsschiff Veere	35
3. St. Eustatius	45
4. Ein Kaper	59
5. Havanna, Ansicht	71
6. Havanna, Plan	77
7. O Pico	85
8. Westindien, Karte	am Schluß des Textes